

AÑO 5.º

Mahon, sábado, 22 de Agosto de 1885.

N.º 1244.

### VIDA MUNICIPAL

Uno de los principales signos característicos de los pueblos realmente adelantados respecto á los que no lo son, consiste en que, mientras estos se acongojan y atribulan, pos-tran y desconciertan con las desven-turas y calamidades de que son víc-timas, aquellos procuran, redoblan-do su vigor, hallar en tales calami-dades y desventuras un nuevo estí-mulo para su progreso y mejora. El cólera, como los terremotos y las inundaciones, con ser males terribles para los pueblos, contribuyen tam-bien á su adelanto por aquella ley ineludible de la Naturaleza de no existir el mal como principio abso-luto, y de sacar ella misma, aun de la descomposicion y de la muerte, nuevos gérmenes de perfeccion y de vida. La peste, como los terre-motos, las inundaciones y las gue-rras, que tantos estragos causan en las naciones, son, como todos los males, impotentes ante la razon y los sentimientos generosos del hom-bre, que al vencer á tales enemigos se capacita para vencer á otros, si menos alarmantes, no menos terri-bles y despiadados.

El cólera, se asegura por todos, y las estadísticas de todos los paí-ses lo comprueban, cebóse aun más y aumentó siempre en las clases pobres que en las acomodadas; la falta de luz y de ventilacion en las casas, la miseria y sucie-dad en las personas y vestidos, la esca-vez de los alimentos y sus malas condiciones, y en general la fal-ta de observancia de las reglas higiénicas, entra indudablemente por mucho en el desarrollo de tan terrible enfermedad. El ve-lar por el cumplimiento de la hi-giene, de la ciencia que reina ver-daderamente entre las otras, porque enseñándonos el modo de conservar la salud, nos mantiene aptos para instruirnos, y ya con la luz de la ver-dad, mejorarnos en el grado compa-tible con nuestro organismo y cultu-ra, el velar por el cumplimiento de las leyes higiénicas debe ser, no ya un deber individual, sino social, y una funcion permanente de todo buen ciudadano, de todo buen vecino. Las epidemias ponen de relieve an-te las clases elevadas y las cla-ses ricas que viven del comer-cio y de las grandes industrias, que la salud no es un bien puramente individual que solo al individuo inte-rese y afecte sino juntamente con esto un bien público en cuya con-servacion estamos todos, aun egois-

tamente, interesados, y que están-dolo, todos tenemos por igual el deber de velar por ella y no confiar únicamente su custodia á quienes pueden pretender convertir la ex-plotacion de esta funcion social en patrimonio de una corporacion, cla-se ó partido.

La proposicion del Sr. Maltrana, aceptada por unanimidad en el Ayuntamiento, y la feliz idea de «El Liberal» de establecer en sus columnas un «Buzon de Alarma», en que todos los vecinos expongan las reclamaciones, quejas y obser-vaciones que crean convenientes á la conservacion de la salud, nos ha sugerido una idea que sometemos hoy al juicio del público por si la prensa siempre dispuesta al bien y á lo que redunde en pró de nuestra cultura, quiere propagarla y des-arrollarla: esta idea puede concretar-se del siguiente modo: constituir en cada barrio una junta de vecinos que vele *permanentemente por la conservacion de la salud, el desarro-llo de la instruccion, la extincion de la criminalidad y el vicio y el man-tenimiento del derecho de los indivi-duos y Sociedades*, en el límite y grado que no consientan los medios de que para ello logren disponer, y el número y la calidad y energia de los vecinos de todas clases y condi-ciones que para el cumplimiento de estos fines quieran asociarse.

No bastan, en nuestra opinion, para conseguir la mejora de los pueblos, la excelencia de los deseos y las maravillosas pinturas de felici-dad y bienandanza que los artistas nos pintan para el ansiado dia en que sus ideales se realicen; los pue-blos necesitan para su adelanto de-cidirse á obrar el bien y á mantener su derecho con energia, no confian-do á nadie en particular lo que es deber de *todos*, y dando testimonio continuo con sus acciones de que quieren ser grandes, esto es, en mala pero clara prosa, tener salud, instruccion, ser bueno y disfrutar, manteniendo perpétua y vigorosa-mente sus derechos, de las conse-cuencias legítimas de estar en pose-sion de aquellos bienes. Es necesar-io que todos los ciudadanos tomen una parte activa en la vida pública y para ello que *comencemos por el desarrollo de la vida municipal*, co-nociendo nuestros deberes y dere-chos de ciudadanos, cumpliéndolos y estimulando y ayudando de este modo á los Ayuntamientos al cum-plimiento de sus obligaciones, que pueden concretarse en una sola, á saber: labrar el bien de sus conve-

cinos, por cuyo mandato lograron obtener tan elevado puesto.—*An-tonio Machado y Alvarez.*

### LAS AUREOLAS

Con este título nos proponemos pu-blicar una série de artículos sobre las figuras de más relieve que ofrece la actualidad epidémica dedicando el primero á

#### La Hermana de la Caridad

Abandonar el mundo á esa edad en que todo sonríe y habla á la ima-ginacion prometiéndole una vida in-acabable de delicias para encerrarse en las sombrías estrecheces de un claustro y espaciarse allí en los dul-ces arrobamientos del amor divino, podrá ser hermoso. Perderlo todo, fortuna, reposo, cariños y esperan-zas, para vivir arrancando cuerpos á la muerte, inteligencias á la igno-rancia y almas á la desesperacion, es sublime. La monja se aparta de nuestras miserias: la Hermana de la Caridad consagra su vida á reme-diarlas. Para una, vivir es orar. Para la otra, vivir es estar en los hospita-les, en los hospicios, en los campos de batalla, en la miserable vivienda del pobre, meriendo la cuna del niño huérfano ó desvalido, cerrando las heridas del infeliz soldado, escu-chando los penetrantes ayes del en-fermo, orando sobre su cadáver in-animado y yerto, dirigiendo hácia Dios las almas purificadas por el martirio.

La Hermana de la Caridad no tie-ne más fortuna que su sayal tosco y severo: ni más casa que el Hospital; ni más familia que los que sufren y lloran

No importa.

Tiene una gran patria que es toda la tierra, y una gran esperanza que es todo el cielo.

Desde que la epidemia cólerica se presentó en España, no hay día que no se hable con entusiasmo del he-roismo de las Hermanas de la Cari-dad. Ahora es Murcia quien las soli-cita y allí van á sustituir á sus com-pañeras, aún sabiendo que en estas ha hecho más víctimas que la epide-mia, el duro y penoso trabajo. Luego Aranjuez quien las ve luchar contra la muerte en sus hospitales, en sus barrios infestados, hasta en sus far-macias abandonadas por el miedo. Más tarde fueron á Zaragoza. Ahora están en Granada. Despues, ¡quién sabe!

Y sin embargo, pocos conocen la organizacion y la vida de las Her-manas de la Caridad. La mayor parte de la gente se contenta con aplaudir-las; pero no se cuida de otra cosa. Yo, al menos, no he encontrado quien pudiera satisfacer mi curiosi-dad en este punto. Me dijeron que el medio mejor de verla satisfecha era hacer una visita al Hospital, y ayer pude convencerme de que tenían ra-zon los que me dieron tal consejo.

Eran las tres de la tarde. Las Hermanas de la Caridad estaban en el oratorio.

Poco despues las vi defilar por la ancha galeria con sus hábitos de ne-gra estameña y sus blancas tocas.

Terminada la breve tregua consa-grada al rezo volvian á sus trabajos. Unas iban á la dispensa, otras al al-macen donde seguardan las ropas del Asilo; las mas á prestar asistencia á los enfermos...

Fui presentado á Sor... Recuerdo ahora due prometí callar su nombre. En el Hospital, esta Hermana de la Caridad goza de universales simpa-tías. Es jóven, morena, de mirada in-teligentísima y de conversacion dul-ce y afable.

No quise convertir la nuestra en una parodia del Catecismo—género puesto ahora en moda por los repor-teres en sus conferencias con los hombres políticos,—y espuesto el objeto de mi visita, renunció desde luego á toda pregunta.

Comprendí que tratándose de una Hermana de la Caridad no procedian las interrogaciones sino la admira-cion.

Las Hermanas de la Caridad esta-blecidas en España pertenecen á dos instituciones distintas: la Asociacion de la Sagrada Familia y la Congrega-cion de las Hijas de de San Vicente de Paul.

La Asociacion de la Sagrada Fa-milia se fundó en Francia en 1870. A las jóvenes que se alistaron en ella, ofreciéndose á realizar todo género de buenas obras, se las llamó *Hijas de Dios solo* y se las entregó una ban-da roja en la que se leian estas pala-bras que más tarde adoptaron por lema: *¡Dios solo! ¡Todo por Maria!*

Esta Asociacion se divide en varias congregaciones, cada una de las cua-les persigue dentro de la caridad un objeto distinto. Las Hermanas de San José se consagran á instruir á las huérfanas y á perfeccionar á las obreras cristianas en el oficio ó pro-fesion á que se dedican. Las Reli-giosas de la Inmaculada Concepcion, más conocidas con el nombre de Re-ligiosas de Nuestra Señora de Lore-to, se emplean más principalmen-te en la educacion de las clases ricas, y cuentan para ello con cole-gios en Madrid, Barcelona y Valen-cia. Las Hermanas de la Concepcion tienen salas de Asilo y escuelas de párvulos; distribuyen limosnas á los pobres, y cuidan del alivio de los enfermos. Las Hermanas Agrícolas ejercitan á los hijos del pueblo en los trabajos del campo, y por último las Hermanas de la Esperanza asis-ten á los enfermos á domicilio.

Para sostener sus distintas con-gregaciones y sus numerosos esta-blecimientos, la Asociacion de la Sa-grada Familia cuenta con cinco no-viciados: uno en Francia, en la Aba-dia de Rayaumont; otro en Inglate-rra, en Rock Ferry, cerca de Liver-pool; otro en Madrid; otro en el Vi-cariato de Jaffna, isla de Ceylan; y otro en el Vicariato de Natal, Ca-frería.

La Casa matriz, ó general, está en Burdeos, calle de Santa Eulalia.

El noviciado dura un año, en cuyo tiempo las novicias son instruidas bajo la direccion de una superiora general en todo lo concerniente á las reglas fundamentales para la prácti-ca de una virtud sólida. Al terminar el año de noviciado, cada novicia pasa el segundo año de pruebas en un establecimiento del instituto. Si su conducta es satisfactoria y su vo-



cacion parece verdadera, es la permite pronunciar los tres votos de obediencia, pobreza y castidad por un año. Pasados cinco, son admitidas a profesor y pronuncian estos mismos votos para siempre.

Las Hermanas de la Caridad que sirven en los Hospitales; las que ahora acuden generosas sin miedo a la muerte a todos los sitios donde hace estragos la epidemia, son las hijas de San Vicente de Paul.

El noviciado en esta Congregación dura medio año. Son seis meses de penosos trabajos, el menor de los cuales merecería una cruz de Beneficencia. Vestidas con su traje habitual, y a modo de prueba, las novicias visitan los Hospitales, asisten a los enfermos, se encargan de velarlos, los limpian y asean, y ponen su empeño en convertirse en curanderas de las enfermedades más repugnantes. Muchas novicias no salen vencedoras de tan dura prueba. Las que pueden sufrirla sin enfermarse, concluyen su noviciado en París, sino son españolas. Estas disfrutaban de un privilegio especial concedido por Pío IX y no necesitan salir de su instituto, situado en la calle de Jesús, número 3.

Después de llevar cinco años en esta vida ejemplar y generosísima, pronuncian el voto, que no es perpetuo, sino que se renueva cada año. Sabido esto no sorprenderá a nadie que algunas Hermanas de la Caridad se casen. Angeles que se han cortado las alas y han ido a caer en la Vicaría. Mujeres que se han detenido en el camino del ciclo para enterarse de lo que es el matrimonio.

La vida que las Hermanas de la Caridad hacen en el Hospital es tristísima. Se levantan a las cuatro de la mañana. Rezan sus oraciones y ya en todo el día tienen un minuto de descanso. Los servicios más penosos son la guardia y la vela. La vela en las salas de enfermos junto a las camas de éstos, yendo de una a otra llamada por los ayes y quejidos del sufrimiento dura desde las ocho de la noche hasta las cuatro de la mañana. Y aún consideran ellas la guardia más difícil. Es de advertir que a la encargada de este servicio es a quien corresponde la limpieza de los enfermos. Hay Hermanas para las que una guardia es un verdadero martirio.

Cuando se dijo que en Aranjuez hacían falta Hermanas de la Caridad todas querían ir. En casos semejantes nunca la superiora ha tenido que preocuparse de pensar a quien no le sería el sacrificio agradable: siempre ha tenido más ofrecimientos exponiéndose que plazas necesitaba llenar. Si estos viajes a los pueblos donde la epidemia se ceba con tanta furia se decidiesen por sorteo, las bolas negras serían esperadas como el premio grande de la lotería. Si la vida es un sufrimiento—dicen—morir es vivir.

—No crea V. por esto—añadió Sor...—que nos es todo indiferente. Aun llevando mucho tiempo dentro del Hospital, todavía no podemos vencer repugnancias y terrores que de cuando en cuando nos dominan. Al pasar por delante del cuarto de los muertos, nos imaginamos que salen de allí fantasmas terribles que amenazan ahogarnos entre sus brazos. En las frías y tristes noches del invierno, solas en medio de las inmensas salas, cuando no se oyen más que el chisporroteo del farolillo que se apaga o el rayo desgarrador del desgraciado que agoniza, únicamente en el rezo encontramos valor y fortaleza. Hace pocas noches presencié una escena tiernísima. Me llamó a su lado una pobre lútica, joven y hermosa, que agonizaba. La sala estaba completamente a oscuras. De

pronto, por uno de sus entreabiertas ventanas, penetró un rayo de luna. Vino a iluminar el rostro de la pobre lútica en el instante mismo que espiraba...

Este cuadro nos recordó aquel otro tan hermoso que Echegaray pintó en una frase:

—La vida y la muerte besándose en un rayo de luz.

El capítulo más interesante de la historia de cualquier Hermana de la Caridad, sería el de los motivos que las llevan a soportar con tanta resignación tan grandes sufrimientos. No hablemos de esto. Unas podrán decir que fueron por vocación irresistible. Muchas tal vez exclamen como la Angela de Castellar.

«Hasta ahora mi alma ha revoloteado por la vida como el ave entre las ráfagas de las grandes tempestades y de los horribles huracanes. Desde hoy me parece que he encontrado el árbol donde puedo respirar aguardando tranquilamente la muerte.»

Cuando volvía a la redacción, la calle de Santa Isabel, en donde por capricho o burla de la casualidad, viven casi juntos el palacio de Fernán-Núñez y el hospital, un museo de preciosidades y un arca de desdichas, estaba llena de gente.

Los balcones ostentaban vistosas colgaduras, las mujeres lucían ricos pañuelos bordados de Manila de largos flecos, el griterío era ensordecedor, la alegría extraordinaria. Se celebraba la fiesta de San Lorenzo.

Nadie se acordaba del cólera. ¿Ni para qué? Yo no pude menos de acordarme de aquellas sublimes mujeres que se quedaban allí abajo al lado de la muerte.

Cualquiera que sea la posición del hombre que reza—ha dicho Víctor Hugo—su alma está siempre de rodillas. Así debemos estar todos en estos momentos delante de la figura poética y hermosa de la Hermana de la Caridad.

MIGUEL MOYA

(El Liberal).

## SECCION LITERARIA

### Patria, Fé, Amor

(A propósito de un libro de Teodoro Llorente)

Si hay un lema simpático es el de los felibres: *Patria, fé, amor*.

Estas tres palabras resúmen para ellos la sublime aspiración poética de las antiguas glorias provenzales con todos sus pasados esplendores.

Haremos aquí una declaración previa; no somos partidarios del cantonalismo en ningún terreno, siquiera sea en el lingüístico.

En nuestro sentir, la unidad nacional padece con la disparidad del lenguaje.

No vaya a creerse por eso, que no aplaudimos de corazón los generosos esfuerzos llevados a cabo para la conservación y abramiento de una literatura, de tal suerte unida a la castellana y de tanta influencia en nuestra historia, y que, unas veces con delicadísima ternura, otras con enérgicos acentos, ha cantado siempre galantes aventuras de altivas damas y heroicas proezas de esforzados caballeros.

Por eso hemos sentido placer verdadero, al repasar *Lo llibret de versos, del mestre del Gay saber Teodoro Llorente*, que ha llegado a nosotros como aromosa ráfaga de azahares y jazmines, envuelta entre brillantes rayos de sol.

Perfumado manojo de pintadas flores, que nos ha traído, entrelazados con sus pétalos, históricos recuerdos y alegres paisajes. Que ha unido en una sola lazada, a la *Dama*

del Rat-penat, viva encarnación de Valencia, laureando a los trovadores que cantan desde el legendario episodio de las cuatro barras de sangre hasta las libertades forales, y a *Vísanteta*, lozana expresión de la labradora valenciana; alta, airosa, con la frente blanca y las mejillas doradas por el sol, negros ojos y mirada llena de luz. Que, al mismo tiempo, que evoca las augustas sombras de Jaime el Conquistador, del noble Ferrer, del místico Lorella, del festivo Jaime Roig y del tiernísimo Ausias March, deleita el pensamiento con la poética descripción de la clásica *barraca*, cobijada por vetusta higuera, blanca, limpia, sonriente, humilde nido oculto entre flores de honradas virtudes.

Todo esto, y mucho más, es la preciosa colección de poesías lemosinas del correcto traductor de Goethe y Víctor Hugo.

Pero hay en ellas una nota que no queremos pasar por alto.

Llorente siente verdadera pasión por las letras provenzales; pero esta pasión, con ser muy poderosa, no le lleva más allá de un puro platonismo artístico.

Dejando a un lado el espíritu que informa las composiciones de los felibres franceses contemporáneos, (Mistral, Roumieux, Tourtoulon y otros) y limitándonos solamente a los españoles, adviértese desde luego entre los *trovadores* catalanes y valencianos, notable diferencia.

Los bardos del Principado impregnan sus poesías de cierto sabor de autonomía que ataca indirectamente a la idea nacional; los vates valencianos, a cuya cabeza puede decirse que marcha Llorente, acompañado de su hermano del alma, V. W. Querol, no apartan un instante la mirada de la unidad de la patria, y dirigen sus esfuerzos a la conservación y reanamiento de un idioma por tantos títulos glorioso.

¡Ah! Ya lo hemos dicho; creemos de necesidad la unidad de idioma para realizar la de las naciones; creemos indispensable para la penetración de las ideas, de las costumbres, de las aspiraciones de un mismo pueblo, idéntica manera de expresión, igual lenguaje; pero si tuviéramos el arpa coronada de palmas, mirlos y laureles, del maestro del periodismo valenciano, y arrancara de ellas tan suaves y armoniosas notas, no dejaríamos jamás de hacer vibrar sus tres hermosas cuerdas:

Patria, Amor y Fé.—Andrés Míralles.

(El Liberal.)

## MAHON

### Junta de vecinos

A las cinco de la tarde de ayer, se abrió la sesión en las casas Consistoriales bajo la presidencia del Sr. Alcalde, quien espuso el objeto de acordar los medios de arbitrar recursos y adoptar las medidas más convenientes para evitar la invasión del cólera y los estragos de la epidemia en el desgraciado caso de presentarse en esta ciudad.

Después de una detenida discusión se convino en no abrir suscripción voluntaria para cubrir los gastos que pueda ocasionar la epidemia, y esperar la aprobación del presupuesto extraordinario formado por el Ayuntamiento para cubrir su importe por medio de reparto vecinal.

Se acordó también habilitar el hospital civil para coléricos, y trasladar en caso necesario, los asilados en aquel, a la Casa de Misericordia.

Así mismo se acordó, que la asistencia médica y demás sea domiciliaria con preferencia a la hospitalaria.

Y por último se nombró una Junta organizadora que proceda al nombramiento de Juntas de distrito las cuales cuidarán de que no falte asistencia facultativa y recursos de todas clases a las familias pobres así como del aseo, limpieza, y toda clase de medidas higiénicas en su respectiva demarcación.

Dicha junta organizadora la compondrán los señores siguientes:

Presidente, Sr. Alcalde.  
D. Juan Miguel Saura.  
» Jaime Ferrer Párpel.  
» Pedro Ballester Pons.  
» Guillermo Similes de la Torre.  
» Bartolomé Escudero Manent.

En la reunión de representantes de los diferentes Ayuntamientos de la isla para ponerse de acuerdo acerca del modo de sufragar los gastos que origine el cordón militar establecido en el Lazareto, se ha acordado que cada municipio pague proporcionalmente al número de sus habitantes conforme se viene haciendo con los gastos carcelarios.

«Angel».—A beneficio de la sociedad «Salvamento de naufragos» se puso ayer en escena por los señores oficiales de la Escuadra esta preciosísima producción del señor Santeró. La concurrencia que asistió al teatro fué poco numerosa, a causa sin duda de lo caluroso de la estación.

El desempeño fué bastante regular, distinguiéndose notablemente el señor Deltell, quien nos demostró una vez más en el tan simpático como difícil papel de médico su aptitud para el teatro; mereciendo con creces los repetidos aplausos que le prodigó el público. La señora Guiterrez dijo magníficamente su papel de Magdalena, particularmente la escena del tercer acto con la condesa, que le valió unánimes y prolongados aplausos. El Sr. Billon hizo un aceptable papel de Fernando y dijo con gran sentimiento las escenas finales del drama, haciéndose aplaudir con justicia. Los demás señores que tomaron parte en el drama salieron airoso de sus papeles.

La bonita pieza «Robo y envenenamiento» sirvió para fin de fiesta entreteniendo agradablemente a la concurrencia.

En los intermedios la banda de la Escuadra ejecutó algunas bonitas piezas de su repertorio; creemos escusado decir que como siempre lo hizo a la perfección.

Probablemente mañana saldrá para Barcelona el empresario señor Rossi con objeto de



ultimar la contrata de la compañía lírica italiana que ha de actuar en el teatro principal durante la próxima temporada de invierno.

**Esta mañana á las once** se ha reunido el Ayuntamiento con objeto de cerrar el alistamiento para el próximo reemplazo. El número de mozos alistados es de 135.

En el anterior reemplazo ascendió á 141.

**Recordamos á los mozos** sujetos al próximo reemplazo que mañana á las nueve empezará en las Casas Consistoriales el acto de clasificación y declaración de soldades.

**Como venimos anunciando** esta noche debutará en el teatro principal la compañía dramática que dirige el Sr. Castillo. Las obras elegidas para el debut son la preciosa comedia de Echegaray «Sin familia» y la divertida pieza «Un matrimonio modelo».

Deseamos al señor Castillo un resultado satisfactorio.

**Deseoso el señor Rossi** de complacer al ilustrado público mahonés y queriendo obrar con toda lealtad, no puede por el presente dar los nombres de los artistas que se propone traer á esta culta población hasta haber completado el cuadro de la compañía. Verificado esto mandará los nombres de los artistas, y el repertorio de las obras que se propone poner en escena. Y repite que á su debido tiempo justificará su conducta.

**En Burdeos se celebrará** el día 26 del corriente la inauguración de la Exposición gastronómica, que durará hasta los primeros días de Setiembre. En ella no sólo se reunirán todos los elementos nutritivos, así como las primeras materias que los forman, sino que se premiarán los adelantos en maquinaria, instrumentos y objetos destinados á producir la alimentación del hombre. El Ayuntamiento de Burdeos ha protegido esta idea de la sociedad gastronómica, que indudablemente es muy conveniente.

Los vinos franceses y extranjeros tendrán su representación en este certamen.

Algunos cosecheros españoles se aprovecharán de la Exposición para justificar la bondad de sus caldos.

**Afirma un periódico de medicina inglés** que las pilas de agua bendita en los templos de España contribuyen mucho á la propagación del cólera.

**Periódicos á lo grande.** Para dar idea de cómo el «New York Herald» tiene montados sus servicios administrativos, bastará indicar cómo hace el servicio de distribución rápida de su edición dominical fuera

de Nueva-York por medio de trenes expresos y vapores de mucho andar. Por este sistema, lugares distantes de doscientas á trescientas millas de Nueva-York, pudieron recibir el «Herald», del domingo, de 8 á 10 de la mañana. Esto es tanto más de admirar, cuanto que el emprendedor diario—á diferencia de algún otro que según dicen imprimen los sábados por la tarde periódicos con fecha del domingo—no entra en prensa sino á hora muy avanzada, y los trenes especiales en que va el periódico del domingo no salen de Nueva-York antes de las tres de la mañana. A las ocho de la del domingo se vende el «Herald» del día en las calles de Saratoga, á las ocho y media en Newport, á las diez y cuarto en Urica, y aproximadamente á la misma hora en la ciudad de Boston.

**A pesar del aislamiento** en que viven las monjas de Tauste, han muerto del cólera justamente la mitad.

**Podemos dar pormenores** del acuerdo tomado por las sociedades de crédito de Barcelona en beneficio de los fabricantes y de las clases trabajadoras. Aquellas, en número de ocho, reunirán un capital de 32 millones de reales con el cual harán préstamos á los fabricantes que necesiten fondos, con la garantía de géneros cuyos precios no sean susceptibles de mucha variación. El interés será el 3 por 100 anual; el plazo máximo tres meses, y la cantidad máxima que á cada uno se preste, 400.000 reales. El depositario será el Banco de Barcelona. La sucursal del de España allega 12 millones de reales.

**El Observatorio de Marina** de San Fernando ha remitido ya al ministerio los anuncios astronómicos que deben insertarse en los calendarios de la Península para el año de 1886.

**En Filadelfia se están** llevando á cabo experiencias en gran escala para purificar el agua aireándola solamente.

Este sistema se funda en los dos principios siguientes:

1.º En que toda impureza del agua proviene de la existencia de elementos orgánicos mezclados en su masa.

Y 2.º Que el contacto de las sustancias orgánicas con el oxígeno, que en estado libre subsiste en la atmósfera, reduce á aquellas á materia fija ó inorgánica.

Por un sistema de comprensión, se ha conseguido inyectar en una masa de agua un 20 por 100 del volumen de aire libre. Después del experimento, se encontró que la cantidad de oxígeno en el agua aumentaba en un 17 por 100, cantidad suficiente para la oxidación de todas las impurezas orgánicas con-

tenidas en las aguas que se sometieron á este régimen.

**De «La Alianza Aragonesa»** de Zaragoza de anteayer (17):

«Un curioso amigo nuestro ha tenido ocasión de observar que durante el sábado y domingo pasados, se han vendido en esta capital más de 40 carros de melones.

Sola esta observación puede explicar el pequeño aumento de defunciones ocurridas ayer.

No nos cansaremos de recomendar á nuestros lectores, que nunca más que ahora es preciso no cometer excesos con las frutas si queremos que la epidemia desaparezca dentro de breve plazo.»

**Errata.**—En el primer sueldo de gaceta de nuestro número de ayer y en su párrafo octavo los cajistas nos hicieron decir «que el «flautin» es una epidemia», cuando en el original se leía «que el «flautin» es una eminencia».

**Movimiento de población** ocurrido desde el 11 al 20 del corriente:

Nacimientos.	9
Defunciones.	10
Diferencia en menos.	1
Matrimonios.	3

**Leemos:**

El gobierno espera un resultado favorable de la reunión de notables, que convocada por el gobernador, se celebrará hoy (17) en Sevilla.

Sin embargo, parece que han vuelto á encontrarse bastante los excitados ánimos de los sevillanos.

**Otro motin**

Está visto; salimos á motin por día. El de ayer (16) debió ser más grave, al menos ocurrió en una capital de provincia, Logroño.

Tuvo conocimiento el gobierno á última hora de la tarde y por la noche era divulgada la noticia en sitios públicos por personas de arraigo en el partido conservador, y como todo lo que se sabe es confuso, consignaremos las dos versiones, la particular y la oficial.

Según la primera, era conducido al hospital militar un enfermo atacado del cólera y no fué admitido, motivando esto protestas de indignación de parte del grupo de personas que seguían al enfermo.

Las voces de protesta llevaron al lugar del suceso á muchas personas y los grupos se hicieron respetables.

Fueron en aumento las protestas y entonces se formó la guardia del Hospital, el centinela hizo las advertencias de ordenanza, disparó sobre los grupos y cayó mortalmente herido el inspector de policía.

Se añadía más; que hubo tiroteo entre la fuerza del interior del edificio y los paisanos, resultando varios heridos de estos.

La alarma se extendió bien pronto por la población; acudieron nuevos grupos al sitio del tumulto, creció la excitación de los ánimos y la situación se puso grave, templándose algo con la presencia de las autoridades.

Viene después la versión oficial y quita toda importancia al suceso, colocándole en la categoría de los ordinarios, pues si bien afirma lo del enfermo colérico, añadiendo que estaba además herido,—sin decir por qué—y que hubo tiros, niegan que hubiese un muerto y que resultasen heridos de la contienda, sobreviniendo la alarma que siempre origina un tumulto de esa índole.

Hay que convenir en que los informes oficiales son poco explícitos, pues ni se determina la causa ni en

la relación de los efectos existe claridad.

Sea de ello lo que quiera, es lo exacto que á la una de la madrugada celebró el ministro de la Gobernación una larga conferencia con el presidente del Consejo, después de la que guardó absoluta reserva.

Suponemos que el Sr. Villaverde no se trasladaría á esas horas á la Presidencia para dar las buenas noches al Sr. Cánovas.

## BOLSA DE MADRID

21 de Agosto.

4 por 100 interior perpétuo.	59'900
4 por 100 amortizable.	79'250
Billetes Hipotecarios de Cuba.	88'000

## BOLSA DE BARCELONA

21 de Agosto.

4 por 100 interior.	59'700
4 por 100 exterior.	59'400
4 por 100 amortizable.	80'000
Billetes hipotecarios de Cuba.	87'000
Banco Hispano Colonial.	46'250
Crédito Mercantil.	45'500
Banco de Cataluña.	18'120
Acciones ferrocarril Francia.	34'750
Id. Norte.	104'250
Id. Orense.	18'370
Obligaciones Francia.	59'250
Id. Orense.	44'000
Id. Almansa.	53'370
Id. Norte.	70'750

## Crónica marítima.

**Buques entrados**

Día 21

De Málaga v. «San Fernando», cap. D. José García, con 29 trip., 40 pas. y efectos.

De Cartagena barca de los Estados Unidos «Ciclone», cap. Mr. Ma-raen, con 15 trip. y brea.

De Málaga v. «Nuevo Valencia», cap. D. Vicente Ortuño, con 30 trip. y efectos.

De Celta v. «Villa de Celta», cap. D. Juan Zaragoza, con 28 trip. y efectos.

De Celta v. francés «Ernestine», cap. Mr. Felipe, con 5 trip. y lastre. De Ciudadela pail. «Galatea», pat. José Farnés, con 5 trip., trigo y efectos.

Día 22

De Ciudadela pallebot «Margarita», pat. Pedro Lliño, con 4 trip., trigo y efectos.

**Buques despachados**

Día 22

Para Tarragona berg. italiano «Selina Stanford», cap. Mr. F. Staria, con 8 trip. y maderas.

Para Barcelona v. correo «Puerto Mahon», cap. D. Francisco Cardona, con 21 trip., efectos y la correspondencia.

Para Cartagena v. alemán «Planet», cap. Mr. J. Bullerdieck, con 14 trip. y lastre.

Para Palma pallebot «Roberto», pat. J. Olivar, con 8 trip. y trigo.

Para Valencia balandra «Estrella», pat. Vicente Peris, con 6 trip. y trigo.

Para Palma javeque «Belisario», pat. M. Bosch, con 9 trip. y efectos.

## TELEGRAMAS PARTICULARES de El Liberal

Madrid 22, 10-30 m.

Continúa disminuyendo el cólera en provincias. En Madrid han ocurrido durante las últimas veinte y cuatro horas 29 invasiones y 19 defunciones.

Confírmase que el lunes regresará el Rey á Madrid para presidir el Consejo de ministros en el cual se ha de tratar de la ocupación de las islas Carolinas por la Alemania.



ADMINISTRACION:  
calle Nueva, núm. 25.

## SECCION DE ANUNCIOS

IMPRESA:  
calle Nueva, núm. 25.

### Alcaldía de Mahon

La festividad de San Clemente se celebrará el próximo domingo 23 del actual con baile y carreras que tendrán lugar en la aldea de San Clemente, las cuales serán premiadas como sigue:

Caballos	13 Pesetas.
Potros	10 »
Mulos	8 »
Asnos	5 »
Pollinos	4'50 »

Las carreras empezarán a las cuatro y media de la tarde del referido día 23, debiendo observarse las reglas siguientes:

1.ª Para ganar el premio será requisito indispensable que a lo menos entren en competencia dos caballerías de cada clase.

2.ª Las carreras tendrán lugar en la forma de costumbre, saliendo al mismo tiempo las caballerías y dando el súo el señor Presidente cuando estén en línea. Si les fuese difícil emprender la carrera con la igualdad debida podrá dárseles el sus paradas, colocándose en este caso frente a la tribuna de la presidencia.

3.ª Los ginetes que en el acto de correr, cierran el paso a sus competidores (vulgarmente *tancar*) no tendrán opción al premio y se les impondrá la multa de 2'50 pesetas.

4.ª Las caballerías que se presenten a disputar el premio deberán reunir las condiciones necesarias para la carrera a juicio del señor presidente.

5.ª Terminadas las espresadas carreras se dará principio al baile público.

Mahon 20 Agosto 1885.—Sebastián Vinent.

Con el fin de mantener en buen estado de conservación y espeditos para el tránsito público los caminos rurales de este distrito, he dispuesto en virtud de lo acordado por el Ayuntamiento de mi presidencia, prevenir a los propietarios y aparceros que hagan cortar y limpiar las matas y brozas (vulgarmente *azarmar*) que existen en las paredes lindantes con aquellos, antes del día 1.º de Setiembre próximo. Los contraventores incurrirán en la multa de diez pesetas por la primera vez y la segunda se practicará la limpia a su coste.

Lo que se publica para conocimiento de los interesados.

Mahon 19 de Agosto 1885.—Sebastián Vinent.

### Sanidad

Habiendo establecido un cordón militar de vigilancia sanitaria desde el Fonduco hasta San Felipe, una ronda en el predio San Antonio y otra marítima en el puerto, para impedir que se contravengan las disposiciones sanitarias que rigen sobre el Lazareto, se avisa al público para que cuiden de no contravenir dichas disposiciones las personas que por sus ocupaciones se vean obligadas a frecuentar los sitios indicados para evitarse los perjuicios que se les podrían irrogar.

Mahon 18 Agosto de 1885.—Sebastián Vinent.

### Para Barcelona

Saldrá a mediados de la semana próxima la goleta

### Rayo

Admite carga y pasajeros.  
Lo despacha D. Miguel Estela.

### Para Argel

Saldrá directamente el jueves 27 del actual a las diez de la mañana el vapor correo

### Nuevo Mahonés

al mando de su capitán don Miguel Tudury.

Admite carga a flete y pasajeros y se despacha en la Administración de la Sociedad Mahonesa de Vapores, Infanta, 26.

## Agencia de MATERIALES DE ASBESTOS

### Arravaleta, 13. Mahon

En este establecimiento se han recibido varios efectos de Inglaterra que se espended a los precios siguientes:

Tápetes de hule para mesas redondas de 45 por 45 puigs.	á 26 rs.
de 54 por 54	á 32 »
Alfombras de hule para escalera de 18 y 1/2	á 12'50 metro lineal.
de 22 y 1/2	á 15 »
de Sinitium para comedor de 72 por 72	á 94 »
Polvos para limpiar metales	á 5 » paquete.
Cepillos para limpiar metales	á 10 » uno.

Habiéndose arreglado una máquina para moler pinturas de las clases ordinarias ó acostumbradas, se venderán en este establecimiento con notables ventajas.

Hay existencias de todos colores, como tambien aceites, aguarrás, etc.

### Depósito exclusivo en Ciudadela

### Imprenta de Salvador Fabregues

## AGUAS MEDICINALES DE MARMOLEJO

Gaseosas, Bicarbonatadas, Sódicas, Ferruginosas y Litínicas.

### Premiadas con diplomas de Honor y medallas de oro

Sin rival para la curación de las anemias, clorosis, desarreglos menstruales, dispepsias, catarros del estómago, vexicales é intestinales; bilis, gastralgia, fiebres intermitentes crónicas, convalecencia de fiebres graves, cólicos nefríticos y hepáticos, cálculos y arenillas, diabetes sacarina, y otras enfermedades del estómago, bazo, hígado, riñones y vías urinarias.

Temporadas oficiales de 1.º de Abril á 15 de Junio y de 15 de Setiembre á 30 de Noviembre. Estas aguas pueden tomarse en todo tiempo, y se venden en botellas en todas las buenas farmacias á 4, 5 y 6 reales, y por cajas, pidiéndolas á la dirección, donde se facilitan memorias y prospectos, Serrano, 35, Madrid.

Depositarlos: En esta localidad, Galvez y Viuda de Bofill.—En Ciudadela de Menorca, Pons.—En Ibiza, Sorá.—En Palma, Obrador, y Valenzuela; y en Solier, Palou.

## Cuanto padezcan de la boca

### Dolor de muelas

Caries, flojedad de sangre ó descarnes de las encías, fluxiones, sarro, escorbuto, tumores, úlceras de la boca, dientes móviles, sensaciones producidas por el calor ó el frío, mal aliento, etc., etc; deben usar

### Elixir dentrífico Saint-Serrant del Doctor Casasa

Único que pone y conserva la boca limpia, hermosa, sana y fuerte hasta á los que más pérdida la tienen.

Dirigirse al Doctor Casasa en su Gran Farmacia, plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.—Depositarlos, todos los principales farmacéuticos de España y América.

### Pildoras orientales del Dr. Casasa

Ninguna familia debe permanecer sin estas benéficas pildoras, cuyo uso está tan generalizado, por la

facilidad con que limpia el cuerpo de los malos humores, sin causar el menor dolor ni la más pequeña irritación. Téngase siempre á mano una dosis de estas pildoras sin rival, y se destruye al momento en su origen todo germen de enfermedad. Constituyen el único purgante que se puede tomar á todas horas; puede graduarse como se quiera, y que jamás puede perjudicar. Son, en fin, cuando nunca se está sin ellas, garantía absoluta de la más perfecta.

Compuesta exclusivamente de vegetales sin inofensivas, y tomadas de la manera que indica el opúsculo que las acompaña constituyen el más eficaz remedio para todas las enfermedades nerviosas y sanguíneas; en especial las del corazón, del estómago, hísticas, gota, herpes, dolores, catarro, reuma, palpitaciones, irregularidades en las funciones de la mujer y otras muchas enfermedades crónicas que constituyen una mala salud.

Dirigirse al Dr. Casasa en su Gran Farmacia plaza de la Constitución, esquina á la calle de Jaime I, en Barcelona.—Depositarlos: Todos los principales farmacéuticos de España y América.

### Adm.ª de Loterías

de 1.ª clase núm. 5.—Mahon  
(ESTANCO CALLE DE LA ARRAVALETA)

Queda abierto en esta Administración, situada en el Estanco de la Calle de la Arravaleta de esta ciudad, el despacho de billetes para el sorteo de la Lotería Nacional que se ha de celebrar en Madrid el día 26 de Agosto.

Ha de constar de dos series, de 25 mil billetes cada una, al precio de 30 pesetas el billete, divididos en decimos á 3 pesetas, y distribuyéndose 547.500 pesetas en 1.220 premios para cada serie, de la manera siguiente:

Premios	Ptas.
1 de . . . . .	80.000
1 de . . . . .	40.000
1 de . . . . .	20.000
1 de . . . . .	5.000
14 de 2.500 . . . . .	35.000
1.000 de 300 . . . . .	300.000
99 aprox. de 300 para los 99 núms. restantes del que obtenga el premio de 80.000 pesetas . . . . .	29.700
99 id. de 300 id. para los 99 núms. restantes del premiado con 40.000 . . . . .	29.700
2 aprox. de 2.500 para los núms. anterior y posterior al del premio mayor . . . . .	5.000
2 id. de 1.250 id. para el premio segundo . . . . .	3.100
1.220	547.500

Mahon 18 Agosto de 1885.—El Administrador, Diego de la Torre.

## Aviso

El que suscribe pone en conocimiento de sus amigos y del público en general, que teniendo que hacer un viaje al extranjero todo aquel que tenga alguna cuenta pendiente con el mismo podrá pasar por su antigua casa para satisfacer lo que sea en todo el presente mes, y de no hacerlo así perderá todos sus derechos.

Calle de Alfonso, núm. 4, Ciudadela.  
—Agosto de 1885.

Antonio C. Moll.

### Subasta

En el despacho del notario D. Pedro Orfila, plaza de la Constitución 14, el día 28 del corriente á las once de la mañana, se venderá en licitación verbal y á voluntad de su dueño, una casa situada en esta ciudad calle del Castillo número 105, con sujeción á las condiciones que obran en poder de dicho notario.

**Se ha perdido** una libreta de máquina para coser de la casa «Singer» á nombre de Antonio Coranfi. Se suplica su devolución en esta imprenta ó bien Cifuentes n.º 155.

### En venta

Una balandra de recreo.  
Dará razon Pedro Antonio Rebasa, dueño de los baños «La Familia».

### En venta

Lo están en Villacarlos, en la calle del Puerto, las casas núms. 21 y 37 y un solar sin número. En la de San Pedro las casas núms. 35 y 31. Dirigirse para informes á la calle de San José núm. 5, Mahon.

### Subasta

El día 30 de Agosto á las once de la mañana se venderá en licitación verbal en el despacho del Notario don José Vinent y Seguí y á voluntad de su dueño, las casas núms. 32 de la calle del Castillo y la del número 21 y 23 de la de Santa Eulalia de esta ciudad, con sujeción á las condiciones que con los títulos de propiedad obran en poder de dicho Notario.

### En venta

Lo está la casa núm. 6 de la plaza de la Arravaleta de esta ciudad. Para informes dirigirse en la misma casa ó al Notario D. Francisco Andreu y Pons.

## En venta

Lo están 13 tomos, ó sean, los anuarios de 1872 á 1884, encuadrados, y la suscripción correspondiente al corriente 1885 de «El Consultor de los Ayuntamientos y Juzgados municipales» é igualmente la mayor parte de tomos publicados por la «Biblioteca Enciclopédica popular ilustrada» y la «Revista de conocimientos útiles» desde el número 1.º hasta el 250 que se editó el 12 de Julio último.

En esta imprenta informarán.

### Sirvienta

En esta imprenta informarán de quien necesita una.

### Para vender

Lo está un almacén situado á la punta de Levante llamada Punta de Calafiguera, lindante con el de los baños de Vista Alegre, y contiene bajos, primer piso, con jardín, pozo y cisterna; y además hay un bote con todos sus utensilios.

Tambien una casa con jardín calle de Bellavista, sin número, que da al frente de la Concepcion.

Informarán calle del Castillo número 106.

## Fabrica de pianos Wirth

Representante en Menorca, D. Pascual José Hernandez. Mahon.

## TEATRO.

DEBUT DE LA COMPAÑIA  
CÓMICO-DRAMÁTICA CASTELLANA

Gran funcion para hoy sábado 22

1.º de abono

Despues de una escojida sinfonia se pondrá en escena la preciosa comedia de don Miguel Echegaray titulada

## Sin familia

dirigida por el primer actor D. Rafael del Castillo y secundado por las señoras Castillo y Perelló, la Sra. Morey y los Sres. Castillo, Ginard y Perelló.

Dará fin la funcion con el juguete cómico en un acto

### Un matrimonio modelo

#### Precios

Palcos primer piso	6'00 ptas.
Id. plateas	4'00 »
Id. segundo piso	4'00 »
Id. tercer piso	2'00 »
Butaca	75 »
Silla	37 »
Entrada	50 »
Media entrada	25 »

A las 8 y media.

IMP. DE BERNARDO FABREGUES  
Nueva, 25.